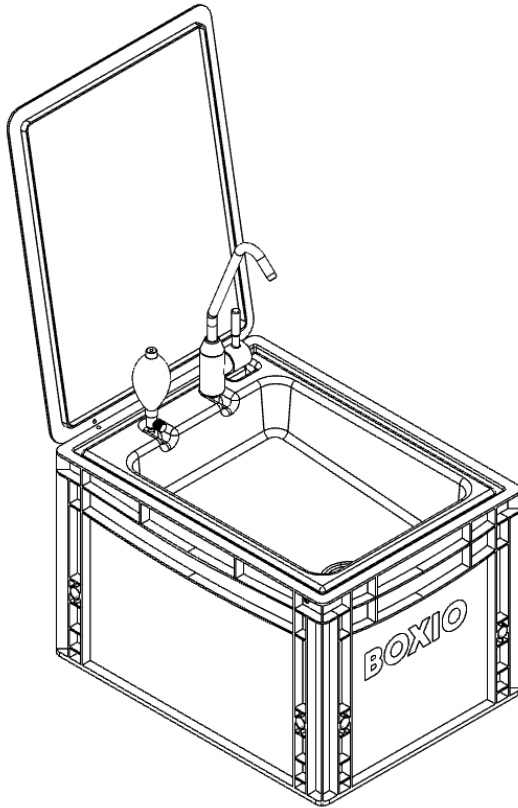


BOXIO WASH



D

Montageanleitung und Benutzerhandbuch



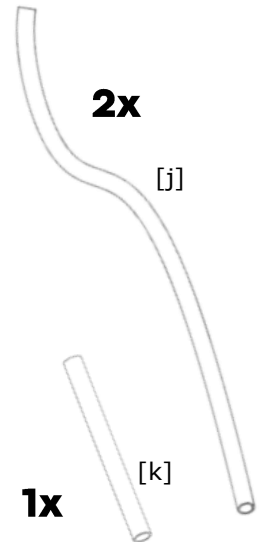
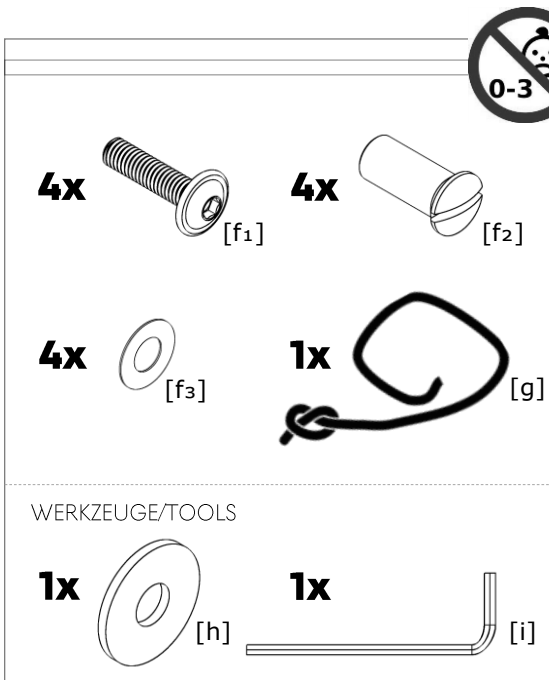
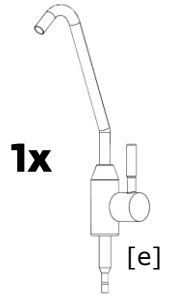
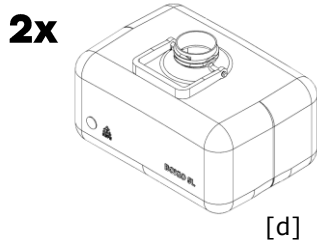
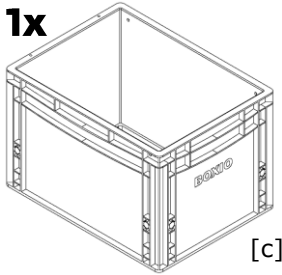
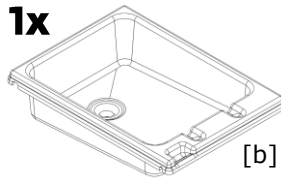
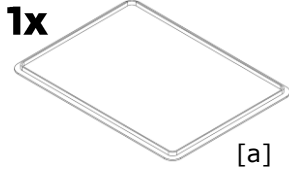
EN

Assembly instructions and user's manual

BG	Инструкции за монтаж и ръководство на потребителя	IRL	Treoracha comhdhála agus leabhrán úsáideora
CZ	Návod k montáži a uživatelská příručka	LT	Montavimo instrukcijos ir naudotojo vadovas
DK	Samvejledning og brugervejledning	LV	Montāžas instrukcijas un lietotāja rokasgrāmata
ES	Instrucciones de montaje y manual del usuario	M	Istruzzjonijiet għall-muntar u manwali tal-utent
EST	Kokkupanekujuhend ja kasutusjuhend	NL	Montagehandleiding en gebruikershandleiding
FIN	Asennusohjeet ja käyttöohjeet	P	Instruções de montagem e manual do utilizador
FR	Instructions de montage et manuel de l'utilisateur	PL	Instrukcja montażu i podręcznik użytkownika
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης και εγχειρίδιο χρήσης	RO	Instrucțiuni de asamblare și manual de utilizare
H	Szerelési utasítások és használati útmutató	S	Monteringsanvisningar och användarmanual
HR	Upute za montažu i korisnički priručnik	SK	Návod na montáž a používateľská príručka
I	Istruzioni per il montaggio e manuale dell'utente	SLO	Navodila za sestavljanje in uporabniški priročnik

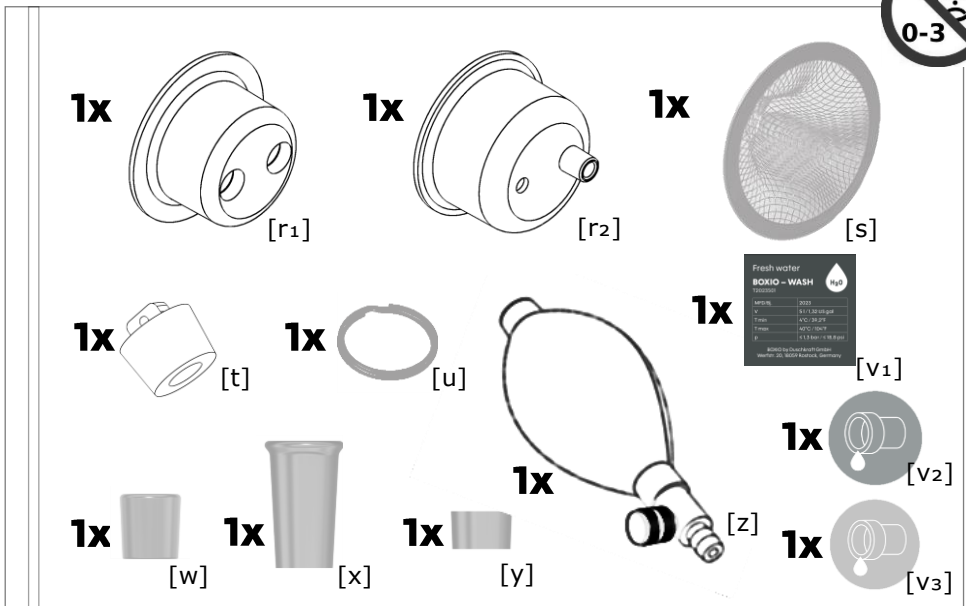
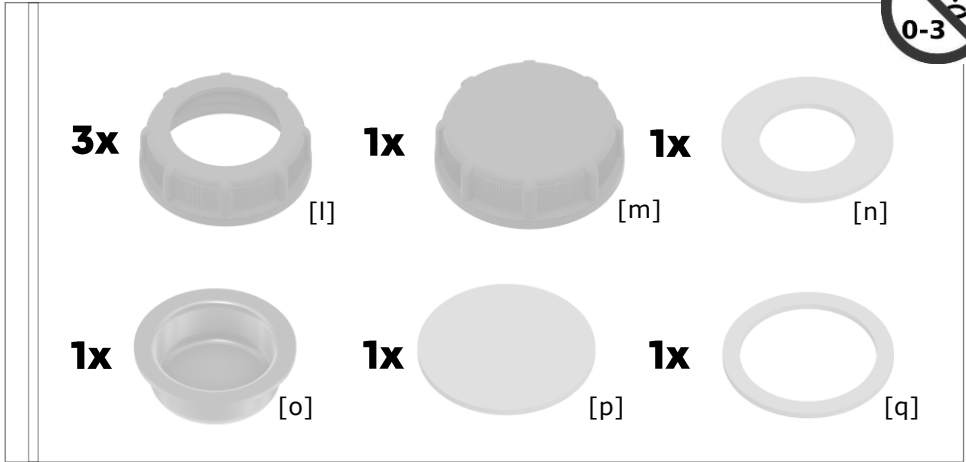
D I. LIEFERUMFANG WAS IST IN DEINER BOXIO

EN I. SCOPE OF DELIVERY WHAT'S IN YOUR BOXIO



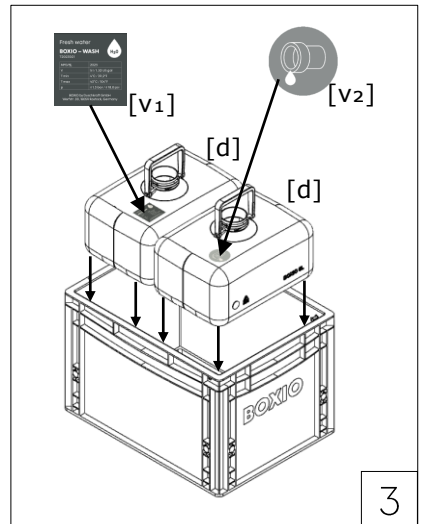
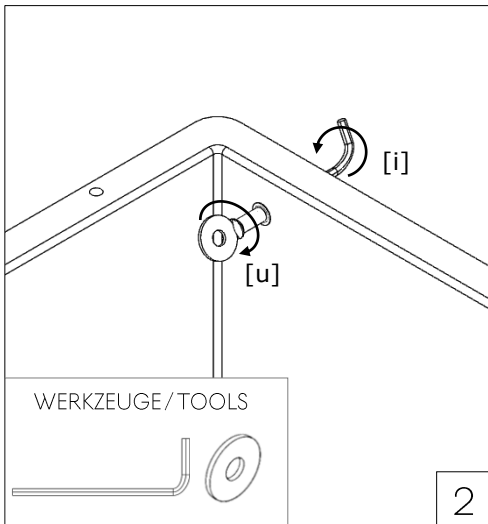
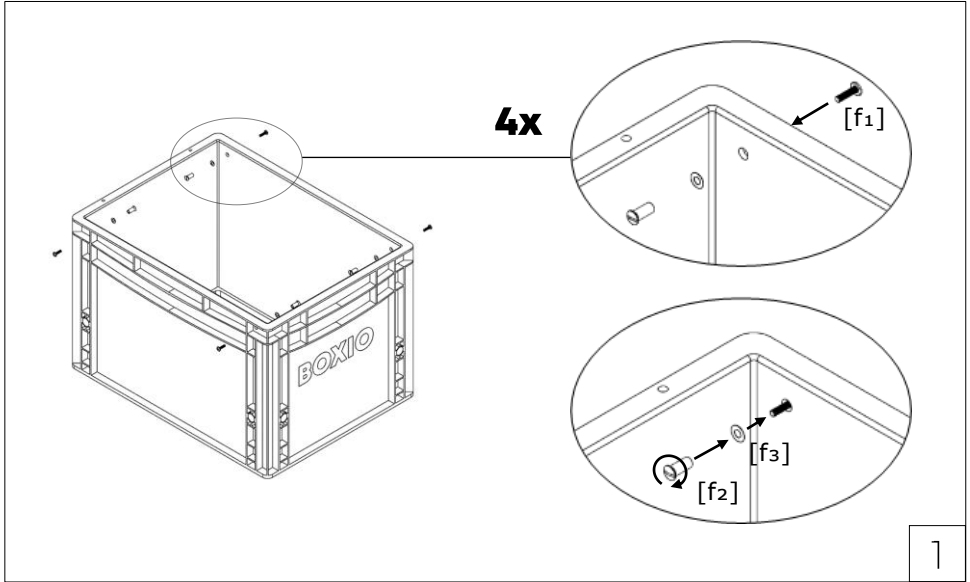
BG обхват на доставката
 CZ Rozsah dodávky
 DK Leveringsomfang
 ES Contenido del embalaje
 EST Tarne ulatus
 FIN Toimituksen laajuus
 FR Contenu de la livraison
 GR Πεδίο εφαρμογής της παράδοσης
 H Szállítási terjedelem
 HR opseg isporuke
 I Ambito di consegna

IRL raon feidhme an tseachadta
 LT Pristatymo apimtis
 LV Piegādes joma
 M ambitu tal-kunsinna
 NL Omvang van de levering
 P Âmbito da entrega
 PL Zakres dostawy
 RO Domeniul de aplicare a livrării
 S Leveransens omfattning
 SK Rozsah dodávky
 SLO Obseg dobave



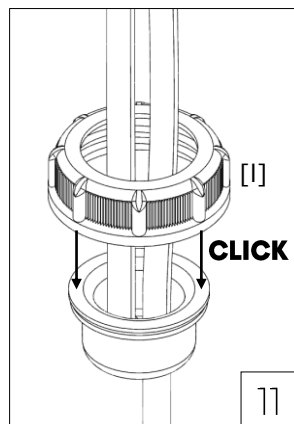
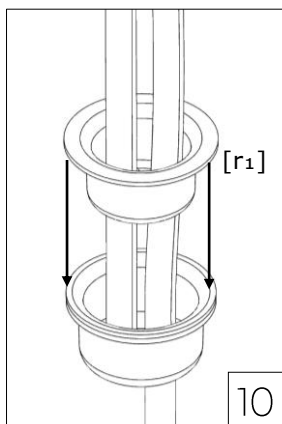
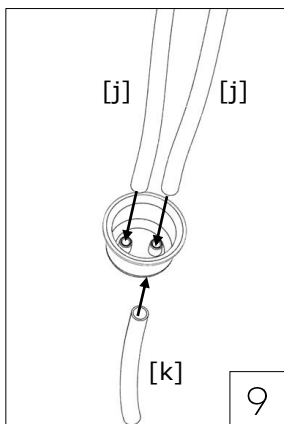
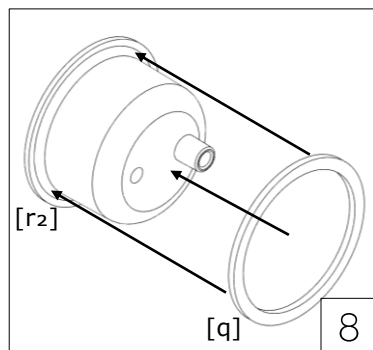
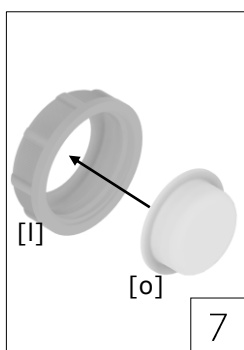
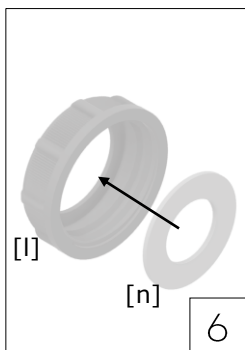
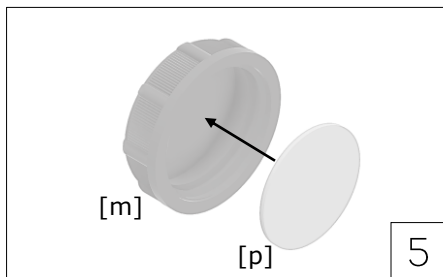
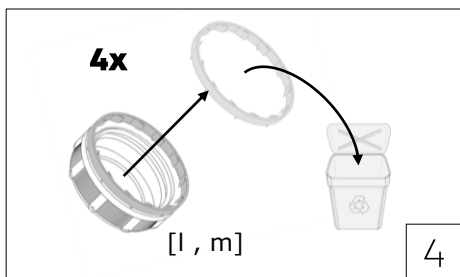
D II. ZUSAMMENBAUANLEITUNG BAU DIR DEINE BOXIO

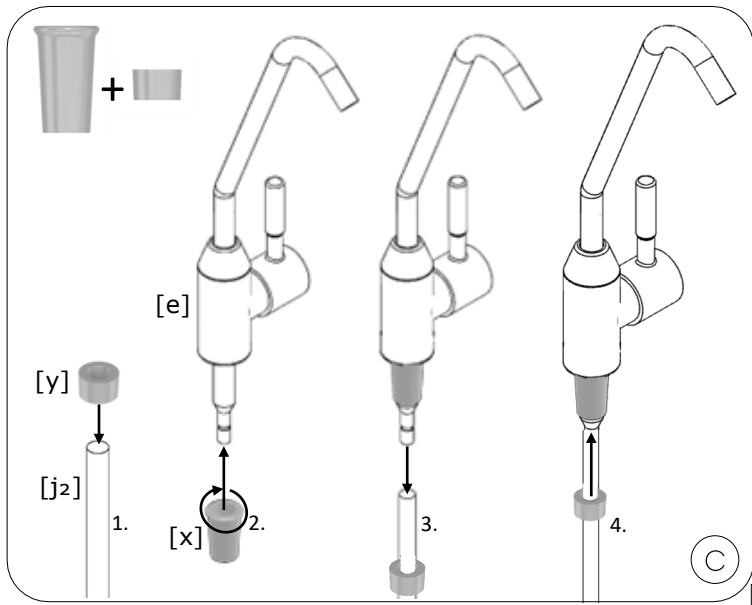
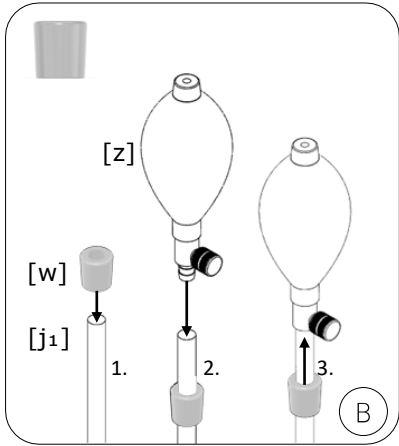
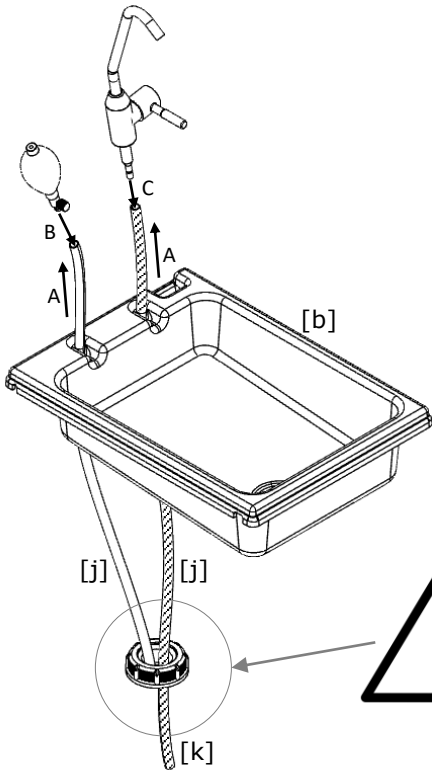
EN II. ASSEMBLY INSTRUCTIONS BOUILD YOUR BOXIO

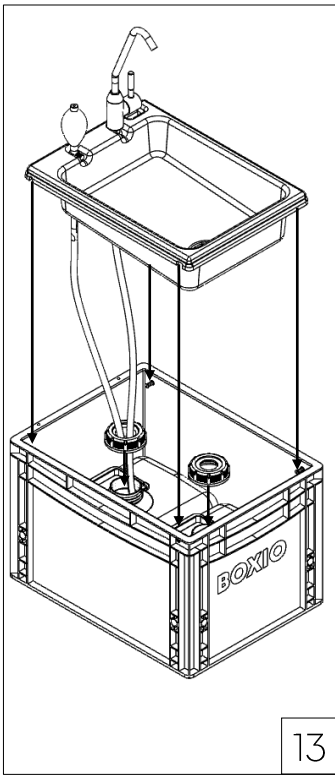


BG Инструкции за монтаж
 CZ Návod k montáži
 DK Samlevejledning
 ES Instrucciones de montaje
 EST Kokkupanekujuhend
 FIN Asennusohjeet
 FR Instructions de montage
 GR Οδηγίες συναρμολόγησης
 H Szerelési utasítások
 HR Upute za montažu
 I Istruzioni per il montaggio

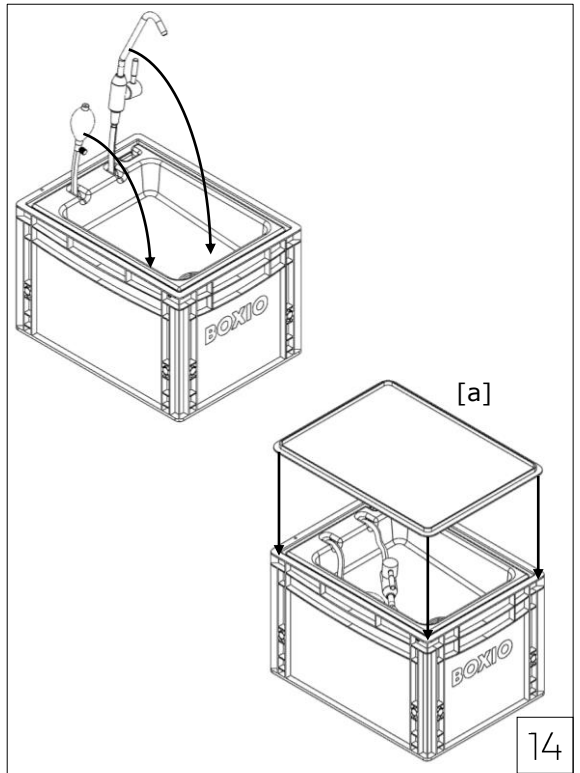
IRL Treoracha comhdhála
 LT Montavimo instrukcijos
 LV Montāžas instrukcijas
 M Istruzioni për montimin
 NL Montagehandleiding
 P Instrukcja montażu
 PL Instrukcja montażu
 RO Instrucțiuni de asamblare
 S Monteringsanvisningar
 SK Návod na montáž
 SLO Navodila za montažo



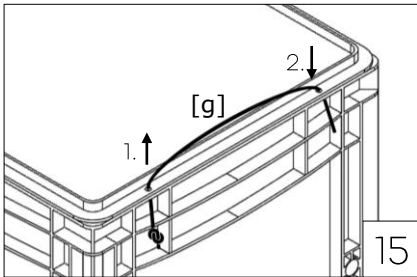




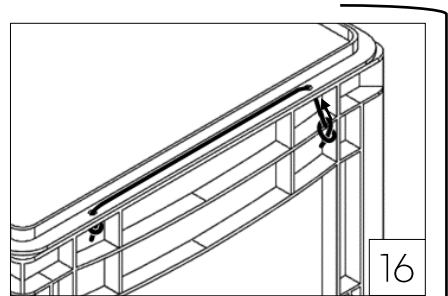
13



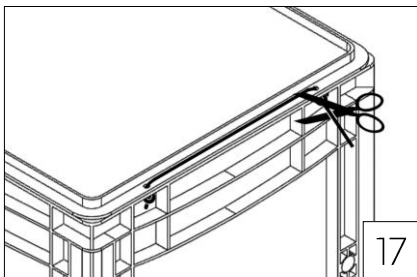
14



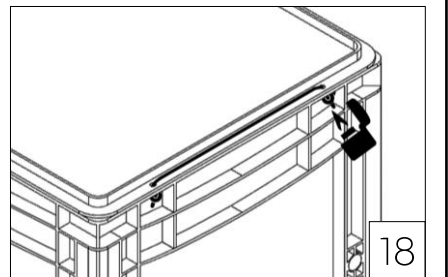
15



16



17

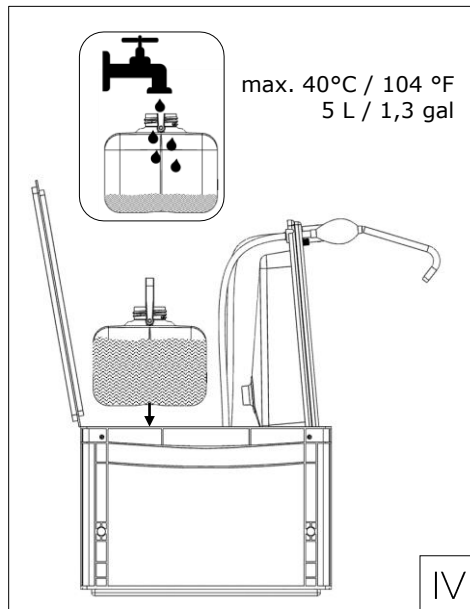
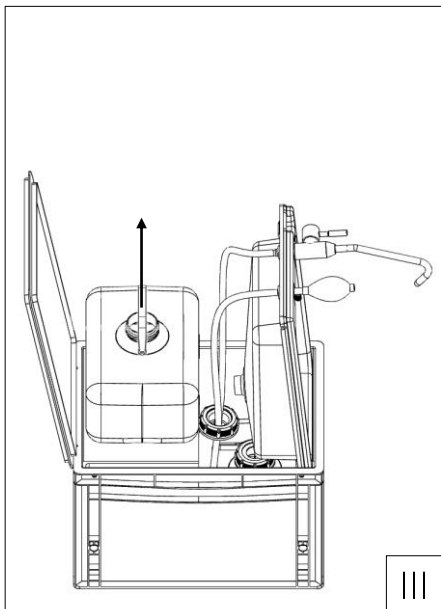
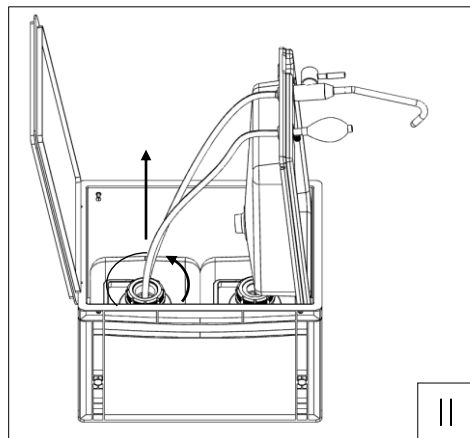
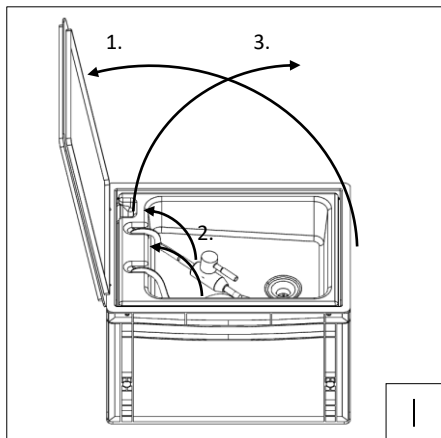


18

YOUR CHOICE

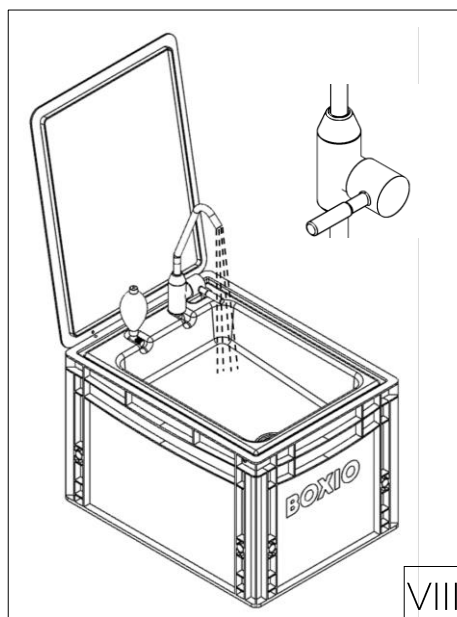
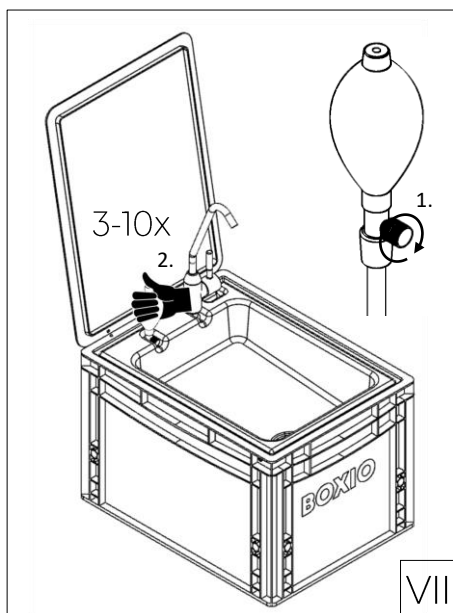
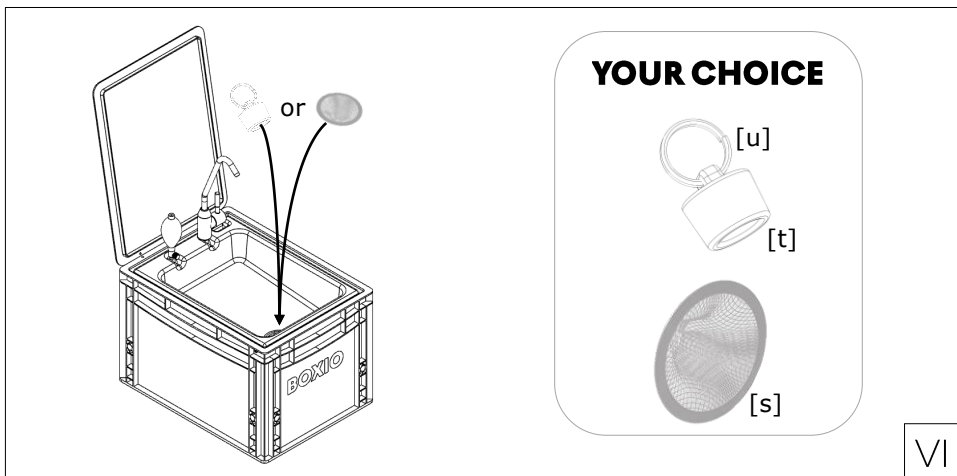
D III. GEBRAUCHSANWEISUNG BENUTZUNG DEINER BOXIO

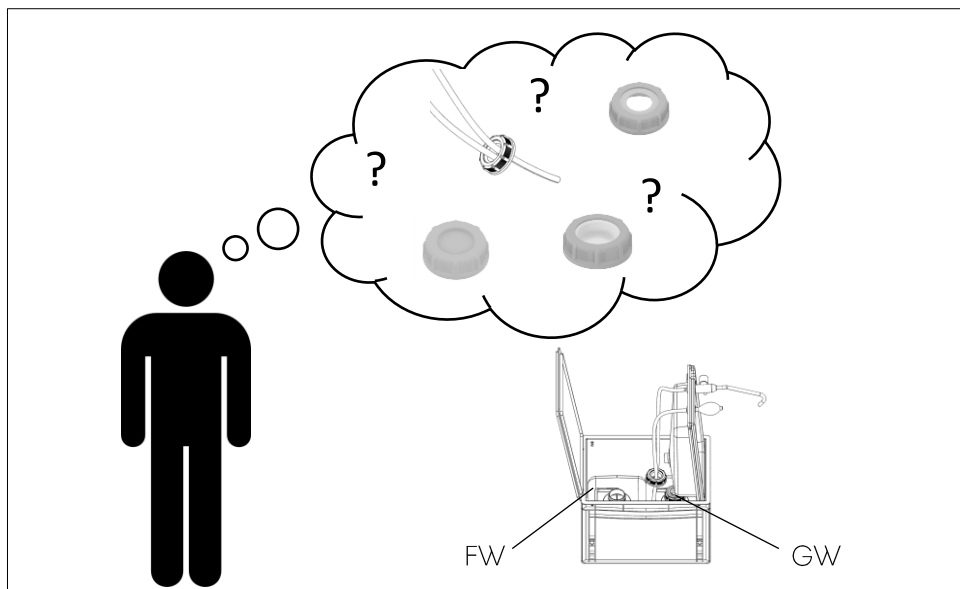
EN III. USER`S MANUAL HOW TO USE YOUR BOXIO



BG Ръководство на потребителя
 CZ Uživatelská příručka
 DK Brugervejledning
 ES Manual de usuario
 EST Kasutusjuhend
 FIN Käyttöohjeet
 FR Manuel de l'utilisateur
 GR Εγχειρίδιο χρήσης
 H Használati útmutató
 HR Korisnički priručnik
 I Manuale dell'utente

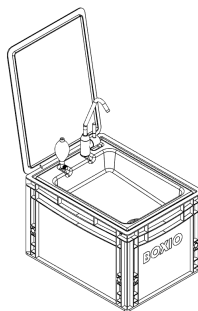
IRL Leabhrán úsáideora
 LT Naudotojo vadovas
 LV Lietotāja rokasgrāmata
 M Manuali tal-utent
 NL Gebruikershandleiding
 P Manual do utilizador
 PL Instrukcja obsługi
 RO Manual de utilizare
 S Bruksanvisning
 SK Používateľská príručka
 SLO Priročnik za uporabo





<p>ANWENDUNGSFALL USECASE</p> <p>[BG] Употреба; [CZ] Případ užití; [DK] Anvendelsesområde; [ES] Caso de uso; [EST] Kasutusjuhtum; [FIN] Käyttötapaus; [FR] Cas d'utilisation; [GR] Περίπτωση χρήσης; [H] Felhasználási eset; [HR] Korištenje slučaja upotrebe; [I] Caso d'uso; [IRL] Cás Úsáide; [LT] Panaudojimo atvejis; [LV] Lietojuma scenārijs; [M] Užu tai-kaž; [NL] Gebruiksscenario; [P] Caso de uso; [PL] Przypadek użycia; [RO] Caz de utilizare; [S] Användningsfall; [SK] Prípád použitia; [SLO] Uporabniški primer</p>	<p>FRISCHWASSER FW FRESH WATER</p> <p>[BG] Прясна вода; [CZ] Čerstvá voda; [DK] Frisk vand; [ES] Agua dulce; [EST] Värsket vet; [FIN] Makea vesi; [F] Eau douce; [GR] Φρέσκο νερό; [H] Édesvíz; [HR] Svieža voda; [I] Acqua dolce; [IRL] Uisce úr; [LT] Šviežias vanduo; [LV] Svaiga ūdens; [M] Ilma; [NL] Vers water; [P] Água doce; [PL] Woda świeża; [RO] Apă proaspătă; [S] Färskvatten; [SK] Sladká voda; [SLO] Sladka voda</p>	<p>GRAUWASSER GW GREY WATER</p> <p>[BG] Сива вода; [CZ] Šedá voda; [DK] Gråt vand; [ES] Agua gris; [EST] Halli vet; [FIN] Harmaa vesi; [FR] Eau grise; [GR] Γκριζο νερό; [H] Szürkevíz; [HR] Siva voda; [I] Acqua grigia; [IRL] Uisce liath; [LT] Pilka vanduo; [LV] Pelēkā ūdens; [M] Ilma griz; [NL] Grijs water; [P] água cinzenta; [PL] szara woda; [RO] apă gri; [S] Grått vatten; [SK] sivá voda; [SLO] siva voda</p>

- I. Obseg dobave
- II. Navodila za sestavljanje
- III. Navodila za uporabo
 1. Uvod
 2. Uporaba
 3. Izjava o skladnosti
 4. Varnostna navodila
 5. Tehnični podatki
 6. Čiščenje, vzdrževanje in skladiščenje
 7. Odpravljanje težav
 8. Garancija in vračilo
 9. Dodatne opombe



1. Uvod

Dobrodošli v navodilih za uporabo naprave BOXIO WASH. To je mobilni umivalnik v obliki škatle s posodo za svežo in odpadno vodo ter ročno črpalko in vodovodno pipo. Z ročno zračno črpalko se v vgrajeni posodi za svežo vodo ustvarja nadtlak, zaradi česar voda priteče, ko odprete vodovodno pipo. Siva voda se zbira pod umivalnikom v integriranem kanistru. V teh navodilih za uporabo boste našli vse potrebne informacije za zagon, uporabo in vzdrževanje. Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila, da zagotovite varno in optimalno uporabo.



2. Uporabite spletno stran.

Ta izdelek je posebej zasnovan za kampiranje in dejavnosti na prostem ter je praktična rešitev za čiščenje rok ali telesa ali pranje manjših predmetov med potovanjem ali bivanjem v naravi. Vendar vode iz posode za svežo vodo ne smete piti. Izdelek je namenjen uporabi s čisto vodo v temperaturnem območju od 4 do 40 °C [39-104 °F]. Zbrano sivo vodo je treba odstraniti v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Uporaba, ki odstopa od te uporabe, ni v skladu s predvideno uporabo in lahko povzroči poškodbe ali škodo.



3. Izjava o skladnosti

Potrjujemo, da so tlačni elementi naprave BOXIO WASH tipa:T2023501 skladni s tretjim odstavkom 4. člena Direktive 2014/68/EU.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, magister znanosti; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Nemčija

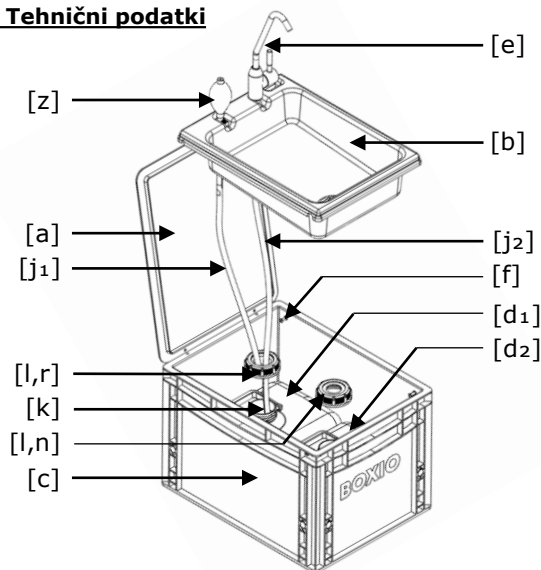
4. Varnostna navodila

Za varno delovanje naprave BOXIO WASH je treba upoštevati naslednje točke:

- Izdelek ima lahko zaradi proizvodnega procesa ostre robove - ravajte z njim in ga sestavljajte previdno, da se izognete poškodbam.
- Uporabljajte izključno s čisto svežo vodo v temperaturnem območju 4-40 °C [39-104 °F]
- Ne pijte vode iz naprave BOXIO WASH
- Redno preverjajte in zamenjajte vodo v napravi BOXIO WASH (vsakih 1-3 dni), da preprečite rast bakterij zaradi zastajanja vode.
- ročna črpalka [z] ne deluje v prašnem okolju / pod vodo
- Kanister za svežo vodo [d₁] označite s priloženo nalepko [v], za svežo vodo uporabljajte samo ta kanister.
- Za zapiranje posode za svežo vodo [d₁] uporabljajte samo zaprt pokrov [m] ali pokrov s prehodom za posodo [r].
- pred uporabo poskrbite, da bo naprava BOXIO WASH varno stala.
- Previdno ravnanje in prevoz, da ne pride do poškodb
- Po uporabi in med prevozom odprite zračni vijak ročne črpalke [z], da se v sistemu zmanjša tlak.
- Redno čiščenje in pregledi zaradi poškodb ali puščanja, zamenjava poškodovanih sestavnih delov.
- Izogibajte se skladiščenju in uporabi v bližini virov toplote, odprtega ognja ali drugih potencialnih virov nevarnosti.
- Naprave BOXIO WASH ne puščajte na soncu in poskrbite, da najvišja temperatura delovanja (40 °C) ne bo presežena. Prekoračitev dovoljene delovne temperature lahko povzroči opeklino ali materialne poškodbe.
- Ne prekoračite največje nosilnosti zaprte škatle naprave BOXIO WASH, ki znaša 100 kg. [220 lb].
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatke.

Poudarjamo, da v skladu z Zakonom o odgovornosti za izdelke nismo odgovorni za škodo, ki jo povzroči naš izdelek, če je ta posledica nepravilnega popravila ali uporabe ali uporaba neoriginalnih sestavnih delov ali dodatne opreme.

5. Tehnični podatki



- [a] Pokrov škatle Eurobox
- [b] Vstavek za umivalnik
- [c] Eurobox
- [d₁] Posoda za svežo vodo
- [d₂] Posoda za sivo vodo
- [e] Vodovodna pipa
- [f] Montažni komplet
- [j₁] Zračna cev
- [j₂] Cev za svežo vodo
- [k] dvizna cev
- [l,r] Pokrov s kanalom za kanister za svežo vodo
- [l,n] Pokrov s tesnilno membrano za posodo za sivo vodo
- [z] Ročna črpalka

Dimenzije izdelka (zaprta škatla)	(DxŠxV) 40x30x28cm [5,7 "x11,8 "x11,0"]
Teža	3,8 kg [8,4 lb]
zmogljivost ponora [b]	3,5 l [0,9 gal]
Prostornina posode za svežo vodo [d ₁] / posode za sivo vodo [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gal / 1,3 gal]
Mediji, ki jih je treba izpolniti	Voda
Delovni tlak	do 1,3 bara [do 18,9 PSI]
Najvišji delovni tlak	2 bara [29 PSI]
Črpalka [z]	Ročna črpalka z vgrajenim varnostnim ventilom in vijakom za sprostitev zraka
Vodovodna pipa [e]	Dvosmerni ventil
Najnižja/najvišja delovna temperatura	+4 ° C / 40 ° C [39 ° F / 104 ° F]
Materiali	
Škatla [c] in pokrov [a]	PP Regeneracija
Vstaviti v pomivalno korito [b]	Regeneracija ABS
Vodovodna pipa [e]	Iz nerjavečega jekla 304
Ročna črpalka [z]	Lateks
Cevi [j] [k]	PVC
dovodni kanal za kanister [r]	PP
Posoda [d]	HDPE
Pokrov posode [l], [m]	HDPE
Tesnila za puše/pokrov kanistra [n], [o], [p], [q]	Silikon (vinilmetil silikonska guma VMQ)/Etilen propilen diene guma EPDM

6. Čiščenje, vzdrževanje in skladiščenje

Komponenta	Čiščenje	Vzdrževanje
Posoda za svežo vodo [d ₁]	Redno čiščenje posode, npr. s krtačo za steklenice in detergentom, ostanke detergenta odstranite z zadostno količino vode.	Redno preverjajte poškodbe. Če pride do poškodb, naprave BOXIO WASH ne smete uporabljati. Poškodovane dele je treba zaradi nevarnosti poškodb zamenjati.
Ročna črpalka [z], vodna pipa [e], cevi [j], [k], dovodni kanal za kanister [r].	Redno zunanje čiščenje z detergentom za pomivanje posode in krpo, ostanke detergenta za pomivanje posode odstranite z zadostno količino vode. Pri čiščenju krogle črpalke pazite, da v notranjost črpalke ne pride voda.	
Eurobox [c], pokrov [a] vložek za umivalnik [b]	Obrišite vlažno z mehko krpo in blagim detergentom	
sive vode - Kanister [d ₂]	Ko je prazen, ga sperite, po potrebi ga očistite z blagim detergentom.	

Shranjevanje:

Vse dele lahko shranite dobro posušene in očiščene v škatli [c]. Pred ponovnim zagonom cevi [j], [k] sperite z zadostno količino vode. Izogibajte se skladiščenju v bližini virov toplote, odprtega ognja ali drugih potencialnih nevarnosti. Izogibajte se neposredni izpostavljenosti sončni svetlobi.

7. Odpravljanje težav

Napaka	Vzrok	Rešitev
Voda ne teče, ko odprete pipo	Vijak za izpust zraka iz ročne črpalke [z] je odprt	Privijanje vijaka za sprostitev zraka
	Ni pritiska na posodo za svežo vodo [d ₁].	3- 10-kratna črpalka
	Posoda za svežo vodo [d ₁] je prazna	Napolnite posodo
	Pokrovček posode za svežo vodo [d ₁] ni pravilno zategnjen	Zategnite zapiralo
	Tesnilo posode za svežo vodo [d ₁] ni vstavljeno ali ni pravilno vstavljeno	Preverite, ali je tesnilo pravilno nameščeno.
	Premešane cevi [j] vodne pipe [e] in zračne črpalke [z]	Preverite napeljavo cevi in jo po potrebi zamenjajte.
	Cev [j] je zvita, prepognjena ali poškodovana.	Preverite napeljavo cevi
	Cevi [j] niso pravilno nameščene na sestavne dele	Preverite, ali so cevi pravilno nameščene.
Med črpanjem je slišati mehurčkanje	Premešane cevi [j] vodne pipe [e] in zračne črpalke [z]	Preverite napeljavo cevi in jo po potrebi zamenjajte.
Voda teče v Eurobox/ne odteka iz pomivalnega korita	je posoda za sivo vodo [d ₂] prepolna	Izpraznite posodo za sivo vodo [d ₂].
	je pokrovček kanistra zaprt.	Zamenjajte pokrovček za gorivo z odprtim pokrovčkom
sink-vložek se ne zapre pravilno	Cevi so zvite ali vpete.	Preverite napeljavo cevi in jo po potrebi uredite.

8. Garancija in vračilo

Upamo, da boste z našimi izdelki BOXIO tako zadovoljni kot mi. Če temu ni tako, nam jih seveda lahko na enostaven način pošljete nazaj.

Garancijski pogoji

BOXIO WASH ima dveletno garancijo od datuma nakupa. Ta garancija zajema vse proizvodne napake in napake materiala. Če se v tem obdobju pojavi napaka na vašem stroju BOXIO WASH, nas takoj kontaktirajte na support@boxio-shop.de, da bi lahko odpravili napako.

Upoštevajte, da garancija ne krije poškodb, ki so posledica nepravilnega ravnanja, napačne uporabe ali zanemarjenega vzdrževanja.

Vrača


V štirinajstih dneh imate pravico odstopiti od kupoprodajne pogodbe brez navedbe razloga. Rok za odstop od pogodbe je štirinajst dni od dneva, ko ste vi ali tretja oseba, ki jo navedete in ki ni prevoznik, prevzeli blago.

Če želite urediti vračilo, uporabite naš portal za vračila ali portal za vračila vašega prodajalca.

9. Dodatne opombe

Zaradi lastne varnosti in v izogib zamenjavi jeklenk jih označite s priloženimi nalepkami:

Posoda za svežo vodo

Fresh water
BOXIO – WASH 
T2023501

MFD/Bj.	2023
V	5 l / 1,32 US gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

BOXIO by Duschkraft GmbH
Werfstr. 20, 18059 Rostock, Germany

Številka tipa

Leto izdelave

Prostornina posode


Min. Delovna temperatura

Največ. Delovna temperatura

Delovni tlak


Proizvajalec (vključno z naslovom)

[V1]



Posoda za sivo vodo
[sivo]

[V2]



Posoda za urin vašega stranišča BOXIO TOILET
[rumena]

[V2]

Datum prenove: 27.04.2023

BOXIO®

DUSCHKRAFT GmbH, Werftstrasse 20, 18057 Rostock, GER

© 2023, **BOXIO, Made in Germany**



BOXIO-DE
BOXIO-PR
MYBOXIO.COM